

Fausts Verdammung.

Dramatische Legende in 4 Abtheilungen.

La Damnation de Faust.

The Damnation of Faust.

Légende Dramatique en 4 Parties.

Dramatic Legend in 4 Parts.

Tromba I.

I.

SCENE I.

Plaines de Hongrie.- Ebene in Ungarn.- Plains of Hungary.

H. Berlioz, Op. 24.

Andante placido, non troppo lento. (♩=152)

in C (Ut).

Musical score for Scene I, measures 8-10. The score is in C major (Ut) and 6/8 time. It features a Trombone I part and a Piccolo Flute part. The tempo is Andante placido, non troppo lento (♩=152). The key signature is one flat (B-flat). The score includes dynamic markings such as *f* and *ff*. Measure numbers 8, 9, and 10 are boxed. The Piccolo Flute part is marked 'Fl. picc.' and the Trombone part is marked '3 Tromb.'. The score shows a melodic line in the Trombone and a more rhythmic line in the Piccolo Flute.

SCENE II.

Ronde des Paysans.- Bauern-Tanz.- Peasants' Dance.

Doppio più mosso. (♩=110)

Allegro. (♩=110)

Musical score for Scene II, measures 11-15. The score is in C major (Ut) and 6/8 time. It features a Piccolo Flute part and a Violin I part. The tempo is Doppio più mosso (♩=110) and Allegro (♩=110). The key signature is one flat (B-flat). The score includes dynamic markings such as *f* and *sf*. Measure numbers 11, 12, 13, 14, and 15 are boxed. The Piccolo Flute part is marked 'Fl. picc.' and the Violin I part is marked 'Viol. I.'. The score shows a rhythmic dance melody in the Piccolo Flute and a more melodic line in the Violin I.

SCENE III.

Moderato. (♩=80) Allegro non troppo.

Musical score for Scene III, measures 16-18. The score is in C major (Ut) and 3/4 time. It features a Piccolo Flute part and a Violin I part. The tempo is Moderato (♩=80) and Allegro non troppo. The key signature is one flat (B-flat). The score includes dynamic markings such as *f* and *sf*. Measure numbers 16, 17, and 18 are boxed. The Piccolo Flute part is marked 'Fl. picc.' and the Violin I part is marked 'Viol. I.'. The score shows a rhythmic melody in the Piccolo Flute and a more melodic line in the Violin I.

Tromba I.

Allegro non troppo. Recit. Allegro misurato. (♩=112) Recit.

3 1 1 Tamb. 2 3 4

in C (Ut).

Marche Hongroise.- Ungarischer Marsch.- Hungarian March.

in - sen - sible à la gloi - re.
selbst dem Ru - hme verschlos - sen.
fame and glo - ry I seek not.

Allegro marcato. (♩=88)

f

6 p f p p 7 1 1 5 17 1

25 mf mf mf p 3 2 1

37 f mf 3 9 1. 1 2. 2

53 ff Tromb. 18 8 1. 1 2. 9 19 14 3

92 ff cresc. ff ff 3 20 1 1

102 ff 1

113 mf f 21 3 6

131 f

138 f 22 3 1

148 f 1 1 1

II.

SCENE IV.

in C (Ut).

Nord de l'Allemagne.- In Nord-Deutschland.- North Germany.

Largo sostenuto. (♩=72)

Recit. Largo. Allegro.

Lento.

6 **23** 11 **24** 9 **25** 8

Allegro. Faust. **26**

Qui doit il - lu - mi - ner,
Der Trank bri - nge mir Licht
I drink! Bear me a - way

mf cresc. ff

Chant de la Fête de Pâques.- Oster-Hymne.- Easter Hymn.

Religioso moderato assai. (♩=69)

Recit., ma quasi misurato.

Listesso tempo. **32** 4

4 **27** 8 **20** **28** 14 **29** 21 **30** 10 **31** 14

18

SCENE V.

33 Allegro moderato. Recit. **10** **34** 8 **7** **35** 7 1

Allegro. (♩=100)

Cornetti? **36** Allegro. (♩=100) 4 de la phi - lo - so - phi - e!
froh ge - nie - sse die Ju - gend!
May the jour - nay be pleas - ant! **37**

Viol. I.

5 6 7 8 9 10

SCENE VI.

La cave d'Auerbach à Leipzig. | Auerbach's Keller in Leipzig. | Auerbach's Cellar in Leipsic.
Chœur de Buveurs. | Chor der Trinker. | Drinking Chorus.

Allegretto con fuoco. (♩=160)

ff sempre

Recit. 1 1 Allegro con fuoco. 1 3

Allegretto. (♩=138) 1 *ff* Allegro. (♩=126)

16 **38** 24 **39** 21 **40** 17 **41** 11 2

Aria (Brander) tacet.

Recite Fuga (Coro) tacet.

44 Allegro moderato. Recit. **14** **45** 1 2 3 4 8

Allegro non troppo. (♩=96)

Cornetti. 1 Coro.

in F (Fa).

Chanson de Méphistophélès.- Lied des Mephistopheles.- Mephistopheles' Song.

Allegretto con fuoco. (♩=168)

Viol. **46** **47** **48** **49** **50** **51**

8 Recit. 26 9 18 3

Aria (Meph.) tacet. Ensemble (Faust, Meph., Coro) tacet.
Ballet (Tempo di Valse) tacet.

in C (Ut).

Viol. **62** **63**

8 7 5

Mais contiens tes trans. ports et suis bien mes le-
Zühh! die in ne re Gluth! Folg' ge. trost meinem
Make no sign to her yet, but be. guid. ed by

in B. (Sib).

Finale.

SCENE VIII.

Choeur de Soldats.- Soldatenchor.- Soldiers' Chorus.

Allegro. (♩=96)

Coro. **64** **65** **66** **67**

16 13 14 15 4 5 6 7 8 20 1

Chanson d' Étudiants.- Studentenlied.- Students' Song.

L'istesso tempo.

68 **69**

25 10 13 4

Ve. ni, vi. di, vi. ci!

Choeur des Soldats
et des Étudiants.

Chor der Soldaten
und Studenten.

Soldiers' Chorus and
Students' Song.

Ob. **70** **71**

1 4 9

III.

(Derrière la scène.)
(Hinter der Scene.)
(Behind the scenes.)

in B (Sib). Allegro. (♩=104)
Cornetti.

Aria (Faust) tacet. Scene X. XI. (Recit.) tacet.
Aria (Marg.) tacet.

in **D** (Ré).

SCENE XII.

Evocation.- Beschwörung.- Invocation.

Un poco più Allegro. (♩=144)

Allegro moderato. (♩=104)

Ob. Clar. Fag. Cor.

Measures 89-92. Dynamics: *p*, *f*. Articulation: accents, slurs.

Cornetti.

Measures 93-94. Marking: *misurato*. Dynamics: *p*.

ou je vous é-teins tous.
 löscht'ich flugs euch aus. *ff*
 or I'll put out your light.

in **D** (Ré).

Menuet des Follets.- Tanz der Irrlichter.- Minuet of the Will-o'-the Wisps.

Moderato. (♩=88)

Measures 94-95. Dynamics: *p*, *f*.

Measures 96-97. Dynamics: *p*, *f*.

Measures 98-99. Dynamics: *p*, *f*.

Measures 100-101. Dynamics: *p*, *ff*. Marking: *p cresc. < ff*.

Measures 102-103. Dynamics: *p*, *ff*.

Measures 104-105. Dynamics: *p*, *ff*.

Presto e leggiero. (♩=144)

Measures 106-107. Dynamics: *ff*.

Moderato. Presto. Moderato. Presto. Allegro non troppo. Recit. Allegretto.

Measures 108-110. Dynamics: *p*, *f*. Tempo markings: Moderato, Presto, Allegro non troppo, Recit., Allegretto.

Serenata (Meph.) tacet. Duo (Marg. Faust) tacet.

Trio e Coro tacet.

(Derrière la scène.)
(Hinter der Scene.)
(Behind the scenes.)

IV.

SCENE XV.

Romance.- Romanze.- Romance.

in B.(Sib) Andante un poco lento. (♩=50)

2 1 1 2 21 126 21 127 5 rit. 2

128 Tempo I. poco rit. Tempo I. Più animato ed agitato.

Lento appassionato assai.

1 9 131 1 2 3 6 Cor. ingl. 7 8 9 10 11 12 Viol.

132 Allegro. (♩=♩) mf

ff cresc. poco a poco. 13 Coro. 14 15 16

(encore plus loin)
(noch entfernter)
(still further off)

ppp 9 10

Andante. (♩=♩) p 10 11 12 Voce. 3 9 11 (lunga)

(Dans l'orchestre.)
(Im Orchester.)
(In the orchestra.)

SCENE XVI.

in F (Fa).

Forêts et Cavernes.- Wald und Höhle.- Wood and Cavern.

Andante maestoso. (♩=144)

1 2 4 5 6 133 8 9 2 3 134 2
Cor. IV. Cor. III. IV. Tromba II. II.

5 135 7 un poco allarg. Tempo I. 5 136 12 sf

Recitativo (4 Corni) tacet.

SCENE XVIII.

La Course à l'Abîme.- Die Höllenfahrt.- The Ride to the Abyss.

Allegro. (♩=144)

14 140 25 141 16 142 15 143 16 144 8 145 17
Viol.

Tromba I.

146 Meph. *6* *3* Faust. Meph.

Co - hor - tes in - fer - na - les, Son - nez, sonnez vos Horreur! Je suis vainqueur!
 Der Höl - lemächtige Schaaren. lasst dröh - end eu - re Entsetzlich. Sieger bin ich!
 Ye powers of Hell, tri - umphant! Vic - to - rious trumpets Hor - ror! Ah! His soul is mine!

in **H** (Sit).
Pandaemonium.

SCENE XIX.

147 Maestoso. (♩ = 69)

148 **149** **150**

Allegro vivace. (♩ = 108)

151 **152** *rall. molto* Maestoso.

Allegro vivace. (♩ = 132)

153 Maestoso.

Tacet al Fine.

Fausts Verdammung.

Dramatische Legende in 4 Abtheilungen.

La Damnation de Faust.

The Damnation of Faust.

Légende Dramatique en 4 Parties.

Dramatic Legend in 4 Parts.

Tromba II.

I.

SCENE I.

Plaines de Hongrie.- Ebene in Ungarn.- Plains of Hungary.

H. Berlioz, Op. 24.

Andante placido, non troppo lento. (♩=152)

in C (Ut).

Musical score for Scene I, measures 8-10. The score is in C major (Ut) and 6/8 time. It features a single staff with a treble clef. Measure 8 is a whole rest. Measures 9 and 10 contain a melodic line with a dynamic marking of *ff*. Above the staff, measures 1-7 are indicated by boxed numbers. Instrumentation includes Fl. picc. and 3 Tromb. (Tromba I).

SCENE II.

Ronde des Paysans.- Bauern-Tanz.- Peasants' Dance.

Doppio più mosso. (♩=110)

Allegro. (♩=110) Fl. picc.

Musical score for Scene II, measures 11-15. The score is in C major and 6/8 time. It features a single staff with a treble clef. Measures 11-15 contain a rhythmic dance melody with various dynamics including *f*, *ff*, and *fz*. Above the staff, measures 1-10 are indicated by boxed numbers. Instrumentation includes Fl. picc. and Viol. I. The tempo markings include Presto. (♩=152), Andantino, and Presto.

Moderato. (♩=80) Allegro non troppo.

SCENE III.

Musical score for Scene III, measures 16-2. The score is in C major and common time (C). It features a single staff with a treble clef. Measures 16-2 contain a recitative-like melody with a dynamic marking of *f*. Above the staff, measures 1-15 are indicated by boxed numbers. The tempo markings include Moderato, Allegro, and Recit.

Allegro non troppo.

Allegro misurato. (♩=112) Recit.

3 Recit. 1 Tamb. 1 2 3 4

in C (Ut).

Marche Hongroise.- Ungarischer Marsch.- Hungarian March.

Allegro marcato. (♩=88)

in - sen - sible à la gloi - re.
 selbst dem Ru - hme verschlos - sen.
 fame and glo - ry I seek not

3

6 7 9 17 1 3 2

33 1 3 9 1. 1 2. 2

49

56 18 8 1. 1 2. 9 19 14 3 3

94 20 1 1 1

106 1 21

114 3 6

131

138 3 1

148 1 1

II.

SCENE IV.

in C (Ut).

Nord de l'Allemagne.- In Nord-Deutschland.- North Germany.

Largo sostenuto. (♩=27)

Recit. Largo. Allegro. Lento.

6 **23** 11 **24** 9 **25** 8

Allegro. Faust.

5 **26**

Qui doit il - lu - mi - ner
 Der Trank bri - nge mir Licht
 I drink! Bear me a - way

mf cresc. *ff*

Chant de la Fête de Pâques.- Oster Hymne.- Easter Hymn.

Religioso moderato assai. (♩=69)

Recit., ma quasi misurato.

Listesso tempo. **32** 4

4 **27** 8 20 **28** 14 **29** 21 **30** 10 **31** 14

SCENE V.

18

33 Allegro moderato. Recit.

Allegro. (♩=100)

10 **34** 8 7 **35** 7 1

Cornetti. *ff*

36 Allegro. (♩=100)

de la phi - lo - so - phi - el
 froh ge - nie - sse die Ju - gend!
 May the jour ney be plea - sant!

37

SCENE VI.

La cave d'Auerbach à Leipzig.

Auerbach's Keller in Leipzig.

Auerbach's Cellar in Leipsic.

Chœur de Buveurs.

Chor der Trinker.

Drinking Chorus.

Allegretto con fuoco. (♩=160)

ff sempre

Recit. 1 1 Allegro con fuoco. 1 3

Allegretto. (♩=138)

Allegro (♩=126)

16 **38** 24 **39** 21 **40** 17 **41** 11 2

Aria (Brander) tacet.

Recit. e Fuga (Coro) tacet.

44 Allegro moderato.

Allegro non troppo. (♩=96)

Cornetti. Recit. 14 **45** 1 2 3 4 8

Coro.

Tromba II.

in F (Fa).

Chanson de Méphistophélès.- Lied des Mephistopheles.- Mephistopheles' Song.

Allegretto con fuoco. (♩=168)

Aria (Meph.) tacet. Ensemble (Faust, Meph., Coro) tacet.

Ballet (Tempo di Valse) tacet.

in C (Ut).

Mais contiens tes trans-ports et suis bien mes le-
 Zühm' die in-ne-re Gluth! Folg' ge-trost meinem
 Make no sign to her yet, but beguid-ed by

in B (Sib).

Finale.

SCENE VIII.

Chœur de Soldats.- Soldatenchor.- Soldiers' Chorus.

Allegro. (♩=96)

Chanson d'Étudiants.- Studentenlied.- Students' Song.

L'istesso tempo.

Ve-ni, vi-di, vi-ci!

Chœur des Soldats et des Étudiants.

Chor der Soldaten und Studenten.

Soldiers' Chorus and Students' Song.

(Derrière la scène.)
 (Hinter der Scene.)
 (Behind the scenes.)

III.

Allegro. (♩=104)
 in **B (Sib).** Cornetti.

Aria (Faust) tacet. Scene X. XI. (Recit.) tacet.
 Aria (Marg.) tacet.

in D (Ré).

SCENE XII.

Evocation.- Beschwörung.- Invocation.

Un poco più Allegro. (♩=144)

Allegro moderato. (♩=104)

1 2 3 4 2 90 14 91 15 92 9

Fl. Clar. Fag. Cor.

2 93 1 1 misurato 2 3

Cornetti.

ou je vous é-teins tous.
 löscht'ich flugs euch aus. **ff**
 or I'll put out your light.

in D (Ré).

Menuet des Follets.- Tanz der Irrlichter.- Minuet of the Will-o'-the Wisps.

Moderato. (♩=88)

2

94 p p p

3 2 95 4 9

96 p f

2

97 p p p p

3 1 97 4 5

98 f p cresc. < ff

1 5 2

99 p < ff p pp

14 100 12 101 8

100 p f p ff f

3 102 7 Presto e leggero. (♩=144) 22 103 13

102 ff ff

Moderato. Presto. Moderato. Presto. Allegro non troppo. Recit. Allegretto.

1 1 2 7 104 (♩=76) 2 3 (♩=112) 3

104

Serenata (Meph.) tacet. Duo (Marg. Faust) tacet.

Trio e Coro tacet.

(Derrière la scène.)

(Hinter der Scene.)

(Behind the scenes.)

IV.

SCENE XV.

Romance.-Romanze.-Romance.

in B (Sib). Andante un poco lento. (♩=50)

2 1 1 2 21 126 21 127 5 rit. 2

128 Tempo I. poco Tempo I. Più animato ed agitato.
2 1 1 2 rit. 10 129 7 10 (♩=96) 15 130 4

Lento appassionato assai.

1 9 131 1 2 3 6
Cor. ingl. 7 8 9 10 11 12 Viol.

132 Allegro. (♩=♩)
Timp. 1 2 3 mf

13 ff Coro. 14 15 16

(encore plus loin)
(noch entfernter)
(still further off)

ppp 9

Voce. 10 11 12 mf p Andante. (♩=♩)
3 10 11 9

(lunga)
(Dans l'orchestre.)
(Im Orchester.)
(In the orchestra.)

SCENE XVI.

in F (Fa).

Forêts et Cavernes.- Wald und Höhle.- Wood and Cavern.

Andante maestoso. (♩=144)

1 2 4 5 6 133 3 4 2 134 2
Cor. IV. Cor. III. IV. mf

5 135 7 un poco allarg. Tempo I. 5 136 12

Recitativo (4 Corni) tacet.

SCENE XVIII.

La Course à l'Abîme.- Die Höllenfahrt.- The Ride to the Abyss.

Allegro. (♩=144)

14 140 25 141 16 142 15 143 16 144 8 145 17
Viol.

Tromba II.

146 Méph. *6* Faust. Meph. *3*

Co - hor - tes in - fer - na - les, Son - nez, sonnez vos Horreur! Je suis vainqueur!
 Der Höl - le mächt'ge Schaa ren, lasst dröh - nend eu - re Entsetzlich. Sieger bin ich!
 Ye powers of Hell, tri - umphant! Vic - to - rious trumpets Horror! Ah! His soul is mine!

in **H** (Si \flat).
Pandaemonium.

SCENE XIX.

147 Maestoso. ($\text{♩} = 69$)

148 **149**

150

Allegro vivace. ($\text{♩} = 108$)

151 Allegro. ($\text{♩} = 72$)

152 *rall. molto* Maestoso.

Silence. G. P. 1 2 3

Allegro vivace. ($\text{♩} = 132$)

153 Maestoso.

Tacet al Fine.